

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Estados financieros por los años terminados
el 31 de diciembre de 2017 y 2016 e informe
de los auditores independientes

INFORME DE REVISIÓN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas
y Directores de Marítima de Inversiones S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Marítima de Inversiones S.A., que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2017 y 2016, y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera emitidas por el International Accounting Standards Board (“IASB”). Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo, presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Marítima de Inversiones S.A. al 31 de diciembre de 2017 y 2016 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera emitidas por el International Accounting Standards Board (“IASB”).

The logo for Deloitte, written in a stylized, cursive script.

Marzo 5, 2018
Santiago, Chile

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Mario Muñoz V.'.

Mario Muñoz V.
RUT: 8.312.860-7

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

CONTENIDO

Estados Financieros por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2017 y 2016.

Opinión de los Auditores Independientes.

M\$: Cifras expresadas en miles de pesos chilenos

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Estados de Situación Financiera Clasificado
 (en miles de pesos – M\$)

ACTIVOS	Notas	Al 31 de Diciembre de 2017 M\$	Al 31 de Diciembre de 2016 M\$
ACTIVOS CORRIENTES			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6	1.011.464	1.687.865
Otros activos financieros, corrientes	7	72.098.128	34.825.681
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corrientes		-	44.059
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	8	3.116.297	986.358
Activos por impuestos, corrientes	10	9.561	86.335
		<hr/>	<hr/>
Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		76.235.450	37.630.298
Activos corrientes totales		76.235.450	37.630.298
		<hr/>	<hr/>
ACTIVOS NO CORRIENTES			
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	9	37.527.370	35.099.967
Total de activos no corrientes		37.527.370	35.099.967
		<hr/>	<hr/>
TOTAL DE ACTIVOS		113.762.820	72.730.265
		<hr/>	<hr/>

Las notas adjuntas forma parte integral de estos Estados Financieros

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Estados de Situación Financiera Clasificado
(en miles de pesos – M\$)

PATRIMONIO Y PASIVOS	Notas	Al 31 de Diciembre de 2017 M\$	Al 31 de Diciembre de 2016 M\$
PASIVOS			
PASIVOS CORRIENTES			
Otros pasivos financieros, corrientes	12	46.997	-
Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corrientes	13	531.279	378.832
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corrientes	8	-	1.641.423
Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes		11.899	10.947
Pasivos corrientes totales		590.175	2.031.202
PASIVOS NO CORRIENTES			
Otros pasivos financieros, no corrientes	12	5.700.000	-
Total de pasivos no corrientes		5.700.000	-
Total pasivos		6.290.175	2.031.202
PATRIMONIO			
Capital emitido	14	240.886.085	241.696.574
Ganancias (pérdidas) acumuladas		(101.550.178)	(139.721.094)
Acciones propias en Cartera	14	-	(810.489)
Otras reservas	14	(31.863.262)	(30.465.928)
Patrimonio total		107.472.645	70.699.063
TOTAL DE PATRIMONIO Y PASIVOS		113.762.820	72.730.265

Las notas adjuntas forma parte integral de estos Estados Financieros

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Estados de Resultados por Función
(en miles de pesos – M\$)

	Notas	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
		2017	2016
		M\$	M\$
Ingresos de actividades ordinarias	15	70.058	348.962
Costo de ventas	15	(776.172)	(575.373)
Margen bruto		(706.114)	(226.411)
Otras ganancias (pérdidas)	16	31.270.624	13.040.672
Costos financieros	17	(47.017)	(12.958)
Participación en ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	9	7.649.717	3.389.840
Diferencias de cambio		51	-
Resultado por unidades de reajuste	19	3.655	536.854
Ganancia (Pérdida) antes de impuestos		38.170.916	16.727.997
Resultado por impuesto a las ganancias		-	-
GANANCIA (PÉRDIDA)		38.170.916	16.727.997
Ganancia (Pérdida) atribuible a:			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		38.170.916	16.727.997
Ganancia (Pérdida)		38.170.916	16.727.997
Ganancia (Pérdida) por Acción \$	21	13,56	5,89

Las notas adjuntas forma parte integral de estos Estados Financieros

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Estados de Resultados Integrales
(en miles de pesos – M\$)

	Por los ejercicios terminados	
	al 31 de diciembre de	
	2017	2016
	M\$	M\$
Ganancia (Pérdida) del ejercicio	38.170.916	16.727.997
Componentes de otro resultado integral que no se reclasificarán , antes de impuestos		
Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	(62.812)	(36.944)
Componentes de otro resultado integral que no se reclasificarán , antes de impuestos	(62.812)	(36.944)
Componentes de otro resultado integral que se reclasificarán , antes de impuestos		
Ganancia (pérdida) de coberturas de flujos de caja	34.433	(69.196)
Ganancia (pérdida) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	(1.373.809)	(1.509.458)
Otros resultado integral, antes de impuestos por ganancias (pérdida) por revaluación	4.854	12.010
Total otros componentes de otro resultado integral, antes de Impuesto	(1.334.522)	(1.566.644)
Otro Resultado integral total	(1.397.334)	(1.603.588)
Resultado integral total	36.773.582	15.124.409
Resultado integral atribuible a :		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la Controladora	36.773.582	15.124.409
Resultado integral total	36.773.582	15.124.409

Las notas adjuntas forma parte integral de estos Estados Financieros

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Estados de Cambios en el Patrimonio Neto
(en miles de pesos – M\$)

	Cambios en capital emitido	Acciones Propias en Cartera	Reservas				Ganancias (pérdidas) acumuladas	Total Patrimonio	
			Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias			Total otras reservas
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	
Saldo al 1 de enero de 2017	241.696.574	(810.489)	(7.989.668)	(158.676)	(217.325)	(22.100.259)	(30.465.928)	(139.721.094)	70.699.063
Cambios en el patrimonio									
Resultado Integral									
Ganancia (pérdida)								38.170.916	38.170.916
Otro resultado integral			(1.373.809)	34.433	(62.812)	4.854	(1.397.334)	-	(1.397.334)
Incremento (disminución) por otras distribuciones a los propietarios									
Incremento (disminución) por transacción de acciones en cartera	(810.489)	810.489							
Resultado integral	(810.489)	810.489	(1.373.809)	34.433	(62.812)	4.854	(1.397.334)	38.170.916	36.773.582
Otro Incremento (disminución) en patrimonio neto									
Total cambios en patrimonio	(810.489)	810.489	(1.373.809)	34.433	(62.812)	4.854	(1.397.334)	38.170.916	36.773.582
Saldo Final periodo actual 31 de Diciembre de 2017	240.886.085	-	(9.363.477)	(124.243)	(280.137)	(22.095.405)	(31.863.262)	(101.550.178)	107.472.645
Nota	14	14	14	14	14	14			

Las notas adjuntas forman parte integral de estos Estados Financieros

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Estados de Cambios en el Patrimonio Neto
 (en miles de pesos – M\$)

	Reservas							Ganancias (pérdidas) acumuladas	Total Patrimonio
	Cambios en capital emitido	Acciones Propias en Cartera	Reservas por diferencias de cambio de conversión	Reservas de coberturas de flujo de caja	Reservas de ganancias y pérdidas por planes de beneficios definidos	Otras reservas varias	Total otras reservas		
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldo al 1 de enero de 2016	275.111.096	-	(6.480.210)	(89.480)	(180.381)	(22.112.269)	(28.862.340)	(156.382.020)	89.866.736
Cambios en el patrimonio									
Resultado Integral									
Ganancia (pérdida)								16.727.997	16.727.997
Otro resultado integral			(1.509.458)	(69.196)	(36.944)	12.010	(1.603.588)		(1.603.588)
Incremento (disminución) por otras distribuciones a los propietarios	(33.414.522)								(33.414.522)
Incremento (disminución) por transacción de acciones en cartera		(810.489)							(810.489)
Resultado integral	(33.414.522)	(810.489)	(1.509.458)	(69.196)	(36.944)	12.010	(1.603.588)	16.727.997	(19.100.602)
Otro Incremento (disminución) en patrimonio neto								(67.071)	(67.071)
Total cambios en patrimonio	(33.414.522)	(810.489)	(1.509.458)	(69.196)	(36.944)	12.010	(1.603.588)	16.660.926	(19.167.673)
Saldo Final periodo actual 31 de Diciembre de 2016	241.696.574	(810.489)	(7.989.668)	(158.676)	(217.325)	(22.100.259)	(30.465.928)	(139.721.094)	70.699.063

Las notas adjuntas forman parte integral de estos Estados Financieros

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Estados de Flujo de Efectivo (en miles de pesos – M\$)

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO - METODO DIRECTO		Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de	
		2017	2016
		M\$	M\$
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(513.960)	(250.746)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(63.813)	(62.170)
Dividendos recibidos	8	1.695.042	1.855.186
Intereses Pagados		-	(183.458)
Intereses Recibidos		70.058	348.962
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)		143.579	21.282
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación		1.330.906	1.729.056
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras	7	(11.169.299)	-
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios	7	5.162.612	37.612.365
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		(6.006.687)	37.612.365
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación			
Pagos por adquirir o rescatar acciones de la entidad	14	-	(810.489)
Pagos por otras participaciones en el patrimonio	14	(1.655.019)	(31.716.964)
Importes procedentes de préstamos de largo plazo	12	5.700.000	-
Pagos de préstamos		-	(6.000.000)
Dividendos pagados		-	(16.568)
Otras entradas (salidas) de efectivo		(45.601)	-
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de Financiación		3.999.380	(38.544.021)
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios e la tasa de cambio		(676.401)	797.400
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		-	541.055
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		(676.401)	1.338.455
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	6	1.687.865	349.410
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	6	1.011.464	1.687.865

Las notas adjuntas forman parte integral de estos Estados Financieros

ESTADOS FINANCIEROS
INDICE

Nota 1	Entidad que Reporta	10
Nota 2	Bases de Presentación de los Estados Financieros	12
Nota 3	Políticas Contables Significativas	15
Nota 4	Administración de Riesgos Financieros	21
Nota 5	Información Financiera por Segmentos	23
Nota 6	Efectivo y Equivalente a Efectivo	24
Nota 7	Otros Activos Financieros	25
Nota 8	Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas	26
Nota 9	Inversiones en Asociadas Contabilizadas por el Método de la Participación	28
Nota 10	Cuentas por Cobrar y Cuentas por Pagar por Impuestos Corrientes	30
Nota 11	Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta	31
Nota 12	Otros Pasivos Financieros	32
Nota 13	Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar	34
Nota 14	Patrimonio y Reservas	35
Nota 15	Ingresos Ordinarios y Costos de Explotación	39
Nota 16	Otras Ganancias (Pérdidas)	40
Nota 17	Costos Financieros	40
Nota 18	Diferencia de Cambio	41
Nota 19	Resultado por unidades de Reajuste	41
Nota 20	Moneda extranjera	41
Nota 21	Ganancia (Pérdida) por Acción	42
Nota 22	Contingencias y Compromisos	42
Nota 23	Medio Ambiente	42
Nota 24	Sanciones	43
Nota 25	Hechos Posteriores	43

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 1 ENTIDAD QUE REPORTA

Marítima de Inversiones S.A. (en adelante Marinsa o la Sociedad) es una sociedad anónima abierta y tiene su domicilio en calle Hendaya 60, Piso 12. La Sociedad se encuentra inscrita en el registro de valores bajo el número 1, y se encuentra sujeta a la fiscalización de la Comisión para el Mercado Financiero, antes Superintendencia de Valores y Seguros.

Marinsa es una sociedad de inversiones que actualmente participa en las siguientes empresas:

- Cía. Electrometalúrgica S.A. (Elecmetal), fabricante en Chile y en el extranjero de piezas y partes de acero para la minería y bolas para molienda. A su vez Elecmetal tiene una participación controladora en Cristalerías de Chile S.A. (negocio de envases de vidrio y generación de energía eléctrica) y S.A. Viña Santa Rita (producción importación y comercialización de bebidas alcohólicas y analcohólicas en general).
- Cía. Sud Americana de Vapores S.A. (CSAV), que participa en el negocio de transporte marítimo de carga.

Marinsa es controlada directamente por Navarino S.A. y la controladora final es Quemchi S.A.

Modificación de Estatutos Sociales

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 13 de abril de 2017, se acordó modificar el artículo noveno de los estatutos sociales, disminuyendo la cantidad de miembros del Directorio desde siete a cinco. (ver nota N° 8)

Accionistas Controladores

Con fecha 26 de abril de 2016, la Administradora de Fondo de Pensiones Habitat, por medio de una transacción efectuada en la Bolsa de Comercio de Santiago enajenó el 6,1% del capital accionario de Marinsa, a favor de Navarino S.A. En razón de dicha transacción los accionistas controladores superaron los 2/3 del capital accionario de Marinsa y conforme al artículo N° 199 bis de la Ley de Mercado de Valores quedaron obligados a realizar una oferta pública de adquisición de las acciones en manos de terceros distintos al controlador.

Con la compra efectuada a la Administradora de Fondo de Pensiones Habitat Navarino S.A. quedó con un porcentaje del capital accionario de Marítima de Inversiones S.A. de 65,66%.

Disminución de Capital

Con fecha 27 de abril de 2016, la Junta Extraordinaria de Accionistas aprobó una disminución de capital equivalente a \$ 32.000.000.000, la que se llevó a efecto mediante el reparto a los accionistas a prorrata de su respectiva participación social de acuerdo al número de acciones que poseían inscritas en el registro de accionistas. De acuerdo a lo anterior los accionistas tuvieron derecho a recibir la cantidad de \$ 11,2713556773 por acción. El pago de la disminución de capital se realizó con fecha 25 de julio de 2016.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 1 ENTIDAD QUE REPORTA, Continuación

Con fecha 03 de noviembre de 2016, la Junta Extraordinaria de Accionistas aprobó una disminución de capital equivalente a \$ 1.700.000.000, la que se llevó a efecto mediante el reparto a los accionistas a prorrata de su respectiva participación social de acuerdo al número de acciones que poseían inscritas en el registro de accionistas. De acuerdo a lo anterior los accionistas tuvieron derecho a recibir la cantidad de \$ 0,5987907704 por acción. El pago de la disminución de capital se realizó con fecha 03 de enero de 2017.

Oferta Pública de Acciones (OPA)

Con fecha 28 de abril de 2016 Navarino S.A e Inmobiliaria Villarrica Ltda., ofrecieron adquirir un total de 802.780.762 acciones emitidas por Marinsa representativas del 28,27633594% de su capital accionario por un monto de \$ 25.688.984.384, lo que representaba un precio unitario por acción de \$ 32. Posteriormente se modificó el precio ofrecido por acción a \$36,5, lo que implicó un monto total de \$ 29.301.497.813.

A contar de junio de 2016, mediante Oferta Pública de Acciones (OPA), Navarino S.A. e Inmobiliaria Villarrica Ltda. adquirieron 656.386.600 y 29.648.776 acciones de Marinsa, respectivamente. Producto de lo anterior Navarino pasó a ser titular de 2.520.623.414 acciones representativas del 88,78% e Inmobiliaria Villarrica Ltda., pasó a ser titular de 163.132.409 acciones de Marinsa, representativas del 5,75% del capital accionario.

De esta forma los accionistas controladores quedaron como titulares de 2.722.309.730 acciones de Marinsa, representativas del 95,89% del capital accionario.

Derecho a Retiro

Con fecha 06 de junio de 2016, producto de los efectos de la OPA anteriormente señalada, y en conformidad con lo dispuesto en el artículo N° 71 bis de la Ley N° 18.046 sobre Sociedades Anónimas, y habiendo los accionistas controladores alcanzado un porcentaje sobre el 95% del capital accionario, se dio Derecho a Retiro a favor de los accionistas minoritarios de la Sociedad.

Con fecha 05 de Julio de 2016, concluyó el proceso de Derecho a Retiro el que fue ejercido por el equivalente a 24.050.121 acciones, por las que se pagaron \$ 810.489.084.

Con fecha 13 de julio de 2017, expiro el plazo de un año para que la Sociedad enajenare en bolsa las 24.050.121 acciones adquiridas en virtud el derecho a retiro, ocurrido en julio de 2016 (ver nota N° 14 a y c). En consecuencia con lo anterior el capital de la Sociedad se disminuyó de pleno derecho a contar del 14 de julio de 2017.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 2 BASES DE PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

2.1 Estados Financieros

Los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2017 y 2016, se presentan en miles de pesos chilenos y se han preparado a partir de los registros de contabilidad mantenidos por Marítima de Inversiones S.A., los cuales han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), emitidas por el International Accounting Standards Boards (IASB) y aprobados por su Directorio en sesión celebrada con fecha 05 de marzo de 2018.

2.2 Bases de Medición

Los Estados Financieros han sido preparados sobre la base del principio de costo histórico, con excepción de las partidas que se reconocen a valor razonable. Los activos medidos a valor razonable son los presentados en Nota N° 7.

2.3 Moneda Funcional y de presentación

Las partidas incluidas en los Estados Financieros de la Sociedad se valoran utilizando la moneda del entorno principal en que la entidad opera (“moneda funcional”). La moneda funcional de la Sociedad es el peso chileno. Los Estados Financieros se presentan en pesos chilenos, por ser ésta la moneda del entorno económico en que opera la Sociedad. Toda la información es presentada en miles de pesos (M\$) y ha sido redondeada a la unidad más cercana.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 2 BASES DE PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, continuación

2.4 Uso de Estimaciones y juicios

La preparación de los Estados Financieros requiere que la Administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afectan la aplicación de las políticas contables y los montos de activos, pasivos, ingresos y gastos informados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones. Las estimaciones y supuestos relevantes son revisados regularmente. Las revisiones de las estimaciones contables son reconocidas en el periodo en que la estimación es revisada y en cualquier periodo futuro afectado. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad o áreas en que los supuestos y estimaciones son significativos para los estados financieros se describen a continuación:

- 1.- Provisiones
- 2.- Contingencias

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados.

En cualquier caso es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro, obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio en los Estados Financieros futuros.

2.5 Nuevos pronunciamientos Contables

a) Las siguientes enmiendas a NIIF han sido adoptadas en estos estados financieros.

Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
Iniciativa de Revelación (enmiendas a NIC 7)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2017.

Aparte de la revelación adicional en nota N° 12, la aplicación de la enmienda a NIC 7 no ha tenido un efecto significativo en los estados financieros de la Sociedad, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 2 BASES DE PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, continuación

b) Normas, Enmiendas e Interpretaciones que han sido emitidas pero su fecha de aplicación aún no está vigente:

Nuevas NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
NIIF 9, <i>Instrumentos Financieros</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
NIIF 15, <i>Ingresos procedentes de contratos con clientes</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
NIIF 16, <i>Arrendamientos</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2019.
NIIF 17, <i>Contratos de Seguros</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2021.
Enmiendas a NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
Venta o Aportación de activos entre un Inversionista y su Asociada o Negocio Conjunto (enmiendas a NIIF 10 y NIC 28)	Fecha de vigencia aplazada indefinidamente
Aclaraciones a NIIF 15, Ingresos procedentes de contratos con clientes	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
Clasificación y medición de transacciones de pagos basados en acciones (enmiendas a NIIF 2)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
Aplicación NIIF 9 “Instrumentos Financieros” con NIIF 4 “Contratos de Seguro” (enmiendas a NIIF 4)	Enfoque de superposición efectivo cuando se aplica por primera vez la NIIF 9. Enfoque de aplazamiento efectivo para periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018, y sólo disponible durante tres años después de esa fecha.
Transferencias de propiedades de Inversión (enmiendas a NIC 40)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
Mejoras anuales ciclo 2014-2016 (enmiendas a NIIF 1 y NIC 28)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
Características de prepago con compensación negativa (enmiendas a NIIF 9)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2019.
Participaciones de largo plazo en Asociadas y Negocios Conjuntos (enmiendas a NIC 28)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2019.
Mejoras anuales ciclo 2015-2017 (enmiendas a NIIF 3, NIIF 11, NIC 12 y NIC 23)	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2019.
Nuevas Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria
CINIIF 22 <i>Operaciones en moneda extranjera y consideración anticipada</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2018.
CINIIF 23 <i>Incertidumbre sobre tratamiento de impuesto a las ganancias</i>	Periodos anuales iniciados en o después del 01 de enero de 2019.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 2 BASES DE PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, continuación

La administración está evaluando el impacto de la aplicación de NIIF 9 y CINIIF 22, sin embargo, no es posible proporcionar una estimación razonable de los efectos que estas normas tendrán hasta que la administración realice una revisión detallada. En opinión de la administración, no se espera que la aplicación futura de otras normas y enmiendas e interpretaciones tengan un efecto significativo en los estados financieros.

NOTA 3 POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

3.1 Asociadas

Las Asociadas son todas las entidades sobre las que Marinsa ejerce influencia significativa pero no tiene control. Se asume que existe una influencia significativa cuando la Sociedad posee entre el 20% y el 50% del derecho a voto de otra entidad.

En el caso de Cía. Electro Metalúrgica S.A, esta se valoriza de acuerdo con el método de la participación dado que se tiene influencia significativa, debido a que a través de Quemchi S.A. matriz del grupo, se tiene representación en el directorio de Cía. Electro Metalúrgica S.A.

Las inversiones en asociadas se contabilizan por el método de la participación e inicialmente se reconocen por su costo. Las inversiones de Marinsa en asociadas incluyen la plusvalía comprada, identificada en la adquisición, neto de cualquier pérdida acumulada por deterioro identificado en la adquisición.

La participación de Marinsa en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados integrales, y su participación en los movimientos de reservas, posteriores a la adquisición se reconoce en reservas. Los movimientos acumulados posteriores a la adquisición se ajustan contra el importe en libros de la inversión. Cuando la participación de Marinsa en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta por cobrar no asegurada, la Sociedad no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones o realizado pagos en nombre de la asociada en la cual participa.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 3 POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS, continuación

3.2 Información Financiera por Segmentos Operativos

Un segmento operativo se define como un componente del negocio de la Sociedad sobre el cual se tiene información financiera separada, la que es evaluada regularmente por la administración.

En el caso de Marinsa, el segmento operativo está representado por las actividades de inversión desarrolladas por la Sociedad.

3.3 Transacciones en Moneda Extranjera

(a) Transacciones y Saldos

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias en moneda extranjera que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados integrales, excepto si se difieren en patrimonio neto como es el caso de las derivadas de estrategias de coberturas de flujos de efectivo.

Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio mantenidos a valor razonable con cambios en resultados, se presentan como parte de la ganancia o pérdida en el valor razonable. Las diferencias de conversión sobre partidas no monetarias, tales como instrumentos de patrimonio clasificados como activos financieros disponibles para la venta, se incluyen en el patrimonio neto en la reserva de revaluación.

Las diferencias de cambio que surgen de la conversión de una inversión neta en entidades extranjeras (o nacionales con moneda funcional diferente de la de la matriz), y de préstamos y otros instrumentos en moneda extranjera designados como coberturas de esas inversiones, se llevan al Estado de Resultados Integrales. Cuando se vende o dispone de la inversión, esas diferencias de cambio se reconocen en el estado de resultados, como parte de la pérdida o ganancia en la venta o disposición.

Los tipos de cambio de las monedas extranjeras y unidades reajustables utilizadas por la Sociedad en la preparación de los Estados Financieros son:

Monedas	31-12-2017 CLP	31-12-2016 CLP
Dólar Estadounidense	614.75	669.47
Unidad de Fomento	26.798,14	26.347,98

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 3 POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS, continuación

3.4 Instrumentos Financieros

Los instrumentos financieros se clasifican y valorizan conforme a las siguientes categorías:

(i) Activos Financieros no Derivados

Marinsa clasifica sus activos financieros no derivados en las categorías que se indican a continuación, según el propósito con el que se adquirieron dichos activos. La administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

(a) Efectivo y equivalentes al efectivo

El efectivo y equivalentes al efectivo incluyen el efectivo en caja y bancos, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el estado de situación financiera, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

(b) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar o es designado como tal en el reconocimiento inicial. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.

Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes. Bajo este concepto se incluirán inversiones en acciones, títulos de deuda, depósitos a plazo y otras inversiones financieras.

(ii) Pasivos Financieros no Derivados

(a) Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 3 POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS, continuación

3.4 Instrumentos Financieros, continuación

(b) Préstamos que devengan intereses y otros pasivos financieros

Los préstamos, obligaciones con el público y pasivos financieros de naturaleza similar se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

(iii) Capital Emitido

Las acciones ordinarias se clasifican como patrimonio neto.

Los costos incrementales directamente atribuibles a la emisión de nuevas acciones se presentan en el patrimonio neto como una deducción, neta de impuestos, de los ingresos obtenidos en la colocación.

3.5 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos

El gasto por impuesto a la renta del ejercicio comprende el impuesto a la renta corriente y al impuesto diferido. El impuesto se reconoce en el estado de resultados integrales, excepto cuando se trata de partidas que se reconocen directamente en el patrimonio. En este caso, el impuesto también se reconoce en el patrimonio.

El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula sobre la base de las leyes tributarias vigentes a la fecha del estado de situación financiera.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias que surgen entre las bases tributarias de los activos y pasivos, y sus importes en libros en los estados financieros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios, que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando tasas impositivas (y leyes) aprobadas o a punto de aprobarse en la fecha del balance y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los que poder compensar dichas diferencias.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 3 POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS, continuación

3.5 Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos, continuación

El impuesto a la renta diferido por las diferencias temporales que surgen de las inversiones en asociadas se provisiona, excepto cuando la oportunidad en que se revertirán las diferencias temporales es controlada por la Sociedad y es probable que la diferencia temporal no se revertirá en un momento previsible en el futuro.

El 29 septiembre de 2014, fue promulgada la Ley de Reforma Tributaria, la cual entre otros aspectos, define el régimen tributario por defecto que le aplica a la sociedad, la tasa de impuesto de primera categoría que por defecto se aplicarán en forma gradual a las empresas entre 2014 y 2018 y permite que las sociedades puedan además optar por uno de los dos regímenes tributarios establecidos como Atribuido o Parcialmente Integrado, quedando afectos a diferentes tasas de impuestos a partir del año 2017.

El régimen Atribuido aplica a los empresarios individuales, empresas individuales de responsabilidad limitada, comunidades y sociedades de personas cuando éstas últimas estén formadas exclusivamente por personas naturales domiciliadas y residentes en Chile; y el régimen Parcialmente Integrado, aplica al resto de los contribuyentes, tales como sociedades anónimas abiertas y cerradas, sociedades por acciones o sociedades de personas cuyos socios no sean exclusivamente personas naturales domiciliadas o residentes en Chile. El régimen tributario que por defecto la Sociedad estará sujeta a partir del 01 de enero de 2017 es el Parcialmente Integrado.

El impuesto diferido se mide empleando las tasas fiscales que se espera sean de aplicación a las diferencias temporarias en el periodo en el que se reversen usando tasas fiscales que por defecto les aplican a la fecha de balance, tal como se indica a continuación: año 2015 tasa 22,5%, año 2016 tasa 24%, año 2017 tasa 25,5% y año 2018 tasa 27%.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 3 Resumen de Políticas Contables, Continuación

3.6 Ingresos Ordinarios y Costos de Explotación

Los ingresos y costos de operación, representan las actividades de inversión de Marítima de Inversiones S.A. y son registrados en base a su devengamiento a la fecha de cierre de los estados financieros.

3.7 Ingresos y Costos Financieros

Los ingresos financieros son contabilizados de acuerdo a su devengo.

Los costos financieros son llevados a resultados cuando éstos se devengan.

3.8 Determinación de Valores Razonables

Algunas de las políticas y revelaciones contables de Marítima de Inversiones S.A. requieren que se determine el valor razonable de ciertos activos financieros conforme a lo siguiente:

Activos financieros

El valor razonable de los otros activos financieros con cambios en resultados se determinan a valor de mercado, Nivel 1 para el caso de las inversiones en acciones.

3.9 Ganancia (Pérdida) por Acción

La ganancia (pérdida) básica por acción se calcula como el cociente entre la ganancia (pérdida) neta del ejercicio y el número medio ponderado de acciones ordinarias de la misma circulación durante el ejercicio.

3.10 Distribución de Dividendos

La distribución de dividendos a los accionistas de la Sociedad se reconoce como un pasivo en las cuentas anuales de Marítima de Inversiones S.A. en el ejercicio en que estos se devengan. La Sociedad ha definido como política distribuir el 30% de las utilidades líquidas. Al 31 de diciembre de 2017, la Sociedad presenta pérdidas acumuladas, por lo que no determinó dividendo a distribuir.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 4 ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS FINANCIEROS

Los principales riesgos de Marinsa, al ser esta una Sociedad de Inversiones, viene dado por los riesgos propios del mercado de las empresas en las que esta Sociedad posee acciones, Compañía Sudamericana de Vapores S.A., y Cía. Electrometalúrgica S.A. y sus filiales, los riesgos de estas sociedades están revelados en sus respectivos Estados Financieros, los que son de público conocimiento a través de la Comisión para el Mercado Financiero, antes Superintendencia de Valores y Seguros y Bolsas de Valores.

(a) Riesgo de Crédito

Activos Financieros

El monto en libros de los activos financieros representa la exposición máxima al crédito y la capacidad de la Sociedad de recuperar estos fondos a su vencimiento, el cual depende de las contrapartes. La exposición máxima al riesgo de crédito a la fecha de informe fue:

	31.12.2017	31.12.2016
	M\$	M\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	1.011.464	1.687.865
Otros activos financieros, corrientes	72.098.128	34.825.681
Totales	<u>73.109.592</u>	<u>36.513.546</u>

La Sociedad mantiene una política de inversión en activos financieros, tales como depósitos a plazo, fondos mutuos y acciones que son revisados periódicamente por el Directorio, todas las instituciones financieras con la que la Sociedad invierte sus excedentes de liquidez son de primer nivel.

(b) Riesgo de Liquidez

Debido al carácter del negocio, la Sociedad ha mantenido un nivel de caja que permite, tanto cumplir con sus obligaciones operacionales, financieras y de inversión.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 4 ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS FINANCIEROS, Continuación

(c) Riesgo de Mercado

(i) Variaciones de la tasa de interés, continuación

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, la situación del tipo de interés de los instrumentos financieros que devengan interés es la siguiente:

	31.12.2017	31.12.2016
	M\$	M\$
Activos financieros a tasa fija:		
Efectivo y efectivo equivalente	1.011.464	1.687.865
Total activos financieros a tasa fija	<u>1.011.464</u>	<u>1.687.865</u>
Pasivos financieros a tasa fija:		
Préstamos bancarios	(5.746.997)	-
Otros		
Total pasivos financieros a tasa fija	<u>(5.746.997)</u>	<u>-</u>
Total pasivos financieros	(5.746.997)	-
Posición neta tasa fija	(4.735.533)	1.687.865
Posición neta tasa variable		

Al 31 de diciembre de 2016, la Sociedad no mantiene Obligaciones Bancarias.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 4 ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS FINANCIEROS, Continuación

(c) Riesgo de Mercado, Continuación

(ii) Variaciones del tipo de cambio

Análisis de sensibilidad, al 31 de diciembre de 2017 y 2016, Marítima de Inversiones S.A., no posee saldos en una moneda diferente al peso chileno, de esta forma no está expuesta a las variaciones de tipos de cambio, por lo que no tiene riesgos que mitigar por este concepto.

(iii) Variaciones del precio de acciones

El efecto por variaciones de +/- 10% en el valor bursátil de las acciones, se resume como sigue:

	31-12-2017	10%
	M\$	positivo/negativo
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	72.098.128	7.209.813
Total	72.098.128	7.209.813

Como se desprende del referido análisis, ante la eventual alza o baja del precio de las acciones en un 10%, el resultado del ejercicio variaría en M\$ 7.209.813.

NOTA 5 INFORMACIÓN FINANCIERA POR SEGMENTOS

Marítima de Inversiones S.A., posee solo un segmento operativo, el que está representado por sus actividades de inversión y reflejado en sus Estados Financieros como tal. (ver nota N° 3.2 de Políticas Contables Significativas).

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 6 EFECTIVO Y EQUIVALENTE A EFECTIVO

El detalle del efectivo y equivalente al efectivo se indica en el siguiente cuadro:

Concepto	Al 31 de diciembre de 2017 M\$	Al 31 de diciembre de 2016 M\$
Efectivo en caja	2.000	2.000
Saldos en bancos	5.242	2.710
Fondos Mutuos (*)	1.004.222	1.683.155
Totales	1.011.464	1.687.865

(*) Detalle Fondos Mutuos

Nombre del Fondo	N° cuotas	Valor Cuota \$	Saldo M\$	
			31.12.2017	31.12.2016
Monetario Corporativa (Banco Santander)	731.368,0391	1.373,0735	1.004.222	1.377.921
Monetario Ejecutiva (Banco Santander)	-	-	-	305.234
		Total	1.004.222	1.683.155

El disponible corresponde a efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, las inversiones en fondos mutuos se registran al valor de la cuota del fondo al cierre del ejercicio.

La composición del rubro por tipo de moneda durante 2017 y 2016 es la siguiente:

Moneda	Al 31 de diciembre de 2017 M\$	Al 31 de diciembre de 2016 M\$
Dólar estadounidense	-	-
Peso chileno	1.011.464	1.687.865
Totales	1.011.464	1.687.865

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 7 OTROS ACTIVOS FINANCIEROS

El detalle de activos se indica en el siguiente cuadro:

	31.12.2016		31.12.2017		31.12.2017		31.12.2016	
	N° de Acciones		N° de Acciones		Precio de Cierre	Saldo		Jerarquía de Valor Razonable
					\$	al 31.12.2017	al 31.12.2016	al 31.12.2017 al 31.12.2016
						M\$	M\$	Nivel 1 Nivel 1
Compañía Sudamericana de Vapores S.A. (*)	1.993.930.139	2.172.284.671			33,19	72.098.128	34.794.081	72.098.128 34.794.081
Sociedad Pesquera Coloso S.A. (**)	275.978	-			-	-	31.600	- 31.600
Total						72.098.128	34.825.681	72.098.128 34.825.681

(*) Con fecha 13 de julio de 2017 se vendieron mediante remate en la Bolsa de Comercio de Santiago 187.252.629 acciones de Cía. Sud Americana de Vapores S.A. (CSAV) a un precio de \$ 27,00 por acción lo que representó M\$ 5.051.821 (neto de costos de la operación).- Dicha venta generó una utilidad de M\$ 363.270 del periodo.- Las acciones vendidas representan un 0,61% del total de acciones emitidas por CSAV y Marinsa bajó su participación en esa compañía de un 6,5% a un 5,89%.

Durante el mes de noviembre de 2017, Marítima de Inversiones S.A., suscribió la cantidad de acciones que le correspondía en el aumento de capital de Cía. Sudamericana de Vapores S.A. (CSAV). Se suscribieron 365.607.161 acciones de CSAV a un valor de \$30,55 cada una, lo que representó M\$ 11.169.299. Con esta compra la participación de Marítima de Inversiones S.A. en CSAV quedó en un 5,90%. Esta operación se efectuó con los recursos propios que la Sociedad tenía, y por el faltante, se suscribió un crédito con el Banco Santander por \$ 5.700 millones a tres años plazo, a una tasa de 0,4417% mensual (ver nota N° 12).

(**) Se ejerció derecho a retiro en la Sociedad Pesquera Coloso S.A.. Esta inversión al 30 de septiembre de 2017, se valorizó al valor correspondiente al derecho a retiro. El pago por M\$ 110.791 se recibió con fecha 23 de octubre de 2017 (ver nota N° 16).

Nivel 1: son precios cotizados (sin ajustar) en mercados activos, para activos o pasivos idénticos a los que la Sociedad puede acceder en la fecha de la medición.

Los cambios en los valores razonables de los activos clasificados en esta categoría se registran en la cuenta “otras ganancias (pérdidas)” en el estado de resultados por función (ver nota N° 16).

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 8 SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

El saldo neto de las cuentas por cobrar y por pagar con entidades relacionadas se detalla en el siguiente cuadro:

	Al 31 de diciembre de 2017		Al 31 de diciembre de 2016	
	Corrientes	No Corrientes	Corrientes	No Corrientes
	M\$	M\$	M\$	M\$
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	3.116.297	-	986.358	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	-	-	(1.641.423)	-
Totales	3.116.297	-	(655.065)	-

Los saldos corrientes con empresas relacionadas se relacionan con operaciones del giro y son efectuadas en condiciones de mercado, en cuanto a precio y condiciones de pago.

Las Cuentas por cobrar a empresas relacionadas se resumen como sigue:

RUT	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	31.12.2017 M\$	31.12.2016 M\$
90.320.000-6	Cia. Electrometalúrgica S.A.	Dividendos	Asociada	\$	3.116.297	986.358
Totales					3.116.297	986.358

Las Cuentas por pagar a empresas relacionadas se resumen como sigue:

RUT	Sociedad	Tipo de Transacción	Relación	Moneda	31.12.2017 M\$	31.12.2016 M\$
96.566.900-0	Navarino S.A.	Reparto de Capital	Accionista Controlador	\$	-	1.509.326
96.640.360-8	Quemchi S.A.	Reparto de Capital	Accionista Controlador	\$	-	22.060
79.768.250-0	Inmobiliaria Villarrica Ltda	Reparto de Capital	Accionista Controlador	\$	-	103.361
92.410.000-1	Productos Agrícolas Pucalan S.A.	Reparto de Capital	Accionista Controlador	\$	-	6.676
Totales					-	1.641.423

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 8 SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS, Continuación

Las transacciones con empresas relacionadas, se detallan a continuación:

Sociedad	RUT	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Por los ejercicios terminados al	
				31.12.2017	31.12.2016
Compañía Electrometalúrgica S.A.	90320000-6	Asociada	Dividendos Percibidos	1.695.042	1.885.186
Servicios y Consultorías Hendaya S.A.	83032100-4	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios	(36.599)	(35.821)
Compañía Sudamericana de Vapores S.A.	90160000-7	Asociada	Servicios	(12.639)	(12.373)
Ediciones Financieras S.A.	96539380-3	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios	(2.150)	(4.236)
Servicios Compartidos Tichel Ltda.	76.101.694-6	Acc. y/o Direct Comunes	Servicios	-	(2.358)
Navarino S.A.	96566900-0	Acc. y/o Direct Comunes	Reparto Capital	(1.509.326)	-
Quemchi S.A.	96640360-8	Matriz	Reparto Capital	(22.060)	-
Inmobiliaria Villarrica Ltda.	79768250-0	Acc. y/o Direct Comunes	Reparto Capital	(103.361)	-
Productos Agrícolas Pucalan S.A.	92410000-1	Acc. y/o Direct Comunes	Reparto Capital	(6.676)	-

Remuneración del Directorio

Remuneración del Directorio por asistencia a reuniones de directorio y de comité de directores:

Año 2017

Sr Juan Antonio Álvarez A. M\$ 6.369, Sr Luis Grez J. M\$ 3.185, Sr Arturo Claro F. M\$ 2.651, Sr Cirilo Elton G. M\$ 2.915, Sr José Ignacio Figueroa E. M\$ 3.185, Sr Pedro Pellegrini R. M\$ 1.459.

El Sr Pedro Pellegrini fue director de la Sociedad hasta el mes de abril de 2017.

Año 2016

Sr Juan Antonio Álvarez A. M\$ 6.256, Sr Luis Grez J. M\$ 5.680, Sr Arturo Claro F. M\$ 5.010, Sr Cirilo Elton G. M\$ 3.232, Sr José Ignacio Figueroa E. M\$ 2.526, Sr Pedro Pellegrini R. M\$ 8.076, y Sr Aníbal Irarrázabal M\$ 964.

El Sr Aníbal Irarrázabal fue director de la Sociedad entre los meses de abril y junio de 2016.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 8 SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS, Continuación

Remuneración del Directorio por Participación en Utilidades Ejercicio 2016

Sr Juan Antonio Álvarez A. M\$ 52.674, Sr Luis Grez J. M\$ 41.796, Sr Arturo Claro F. M\$ 41.796, Sr Cirilo Elton G. M\$ 31.347, Sr José Ignacio Figueroa E. M\$ 21.326, Sr Pedro Pellegrini R. M\$ 41.796, y Sr Aníbal Irrázabal M\$ 3.316, Sucesión Sr. Juan Agustin Figueroa M\$ 20.041.

Al 31 de diciembre de 2017, Marítima de Inversiones S.A. tiene una provisión de M\$ 400.115, que corresponde a participaciones del ejercicio 2017, la que se presenta en Cuentas Comerciales y otras cuentas por pagar corrientes.

NOTA 9 INVERSIONES EN ASOCIADAS CONTABILIZADAS POR EL MÉTODO DE LA PARTICIPACIÓN

El movimiento de las inversiones al 31 de diciembre de 2017 es el siguiente:

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones	Bajas	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Diferencia de conversión	Otras variaciones	Saldo al 31.12.2017
				M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Cía. Electrometalúrgica S.A	Chile	Peso	10,93%	35.099.967	-	-	7.649.717	(3.824.981)	(1.373.809)	(23.524)	37.527.370
Totales				35.099.967	-	-	7.649.717	(3.824.981)	(1.373.809)	(23.524)	37.527.370

Nota:

El valor razonable (bursátil) en la asociada Cía. Electro Metalúrgica al 31 de diciembre de 2017 alcanza a M\$ 46.918.264

El movimiento de las inversiones al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

Nombre de la Asociada	País	Moneda	Porcentaje de propiedad directo e indirecto	Saldo inicial	Adiciones	Bajas	Participación en resultados	Dividendos recibidos	Diferencia de conversión	Otras variaciones	Saldo al 31.12.2016
				M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Cía. Electrometalúrgica S.A	Chile	Peso	10,93%	35.076.618	-	-	3.389.840	(1.695.831)	(1.509.458)	(161.202)	35.099.967
Totales				35.076.618	-	-	3.389.840	(1.695.831)	(1.509.458)	(161.202)	35.099.967

Nota:

El valor razonable (bursátil) en la asociada Cía. Electro Metalúrgica al 31 de diciembre de 2016 alcanza a M\$ 38.300.624

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 9 INVERSIONES EN ASOCIADAS CONTABILIZADAS POR EL MÉTODO DE LA PARTICIPACIÓN, Continuación

Resumen de información sobre asociadas al 31 de diciembre de 2017:

Nombre de la asociada	Porcentaje de propiedad	Activos M\$	Pasivos M\$	Ingresos M\$	Gastos M\$	Resultado del ejercicio M\$
Cía Electrometalúrgica S.A.	10,93%	945.122.840	459.184.389	654.049.209	(570.473.003)	69.984.785

Resumen de información sobre asociadas al 31 de diciembre de 2016:

Nombre de la asociada	Porcentaje de propiedad	Activos M\$	Pasivos M\$	Ingresos M\$	Gastos M\$	Resultado del ejercicio M\$
Cía Electrometalúrgica S.A.	10,93%	909.875.723	451.337.745	619.585.568	(544.637.848)	31.012.545

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

**NOTA 10 CUENTAS POR COBRAR Y CUENTAS POR PAGAR POR IMPUESTOS
CORRIENTES**

El saldo de cuentas por cobrar y cuentas por pagar por impuestos corrientes se indica en el siguiente cuadro:

Cuentas por cobrar por impuestos corrientes

	Al 31 de diciembre de 2017 M\$	Al 31 de diciembre de 2016 M\$
Cuentas por cobrar por impuestos corrientes		
Impuestos renta por recuperar (*)	1.125.604	1.125.604
Deterioro impuesto por recuperar (**)	(1.125.604)	(1.125.604)
Otros impuestos por recuperar	9.561	86.335
Total impuestos corrientes por cobrar	9.561	86.335

(*) El saldo corresponde aproximadamente al 50% de lo solicitado por absorción de pérdidas tributarias imputadas a FUT positivo en el ejercicio comercial 2011.

(**) Mediante Resolución Exenta N° 45-2013, el Servicio de Impuestos Internos resuelve, modificar la pérdida tributaria declarada por la Sociedad (AT 2012) de \$ 9.642.777.251, por una renta líquida imponible de \$ 1.624.718.791. De esta forma no da lugar a la solicitud planteada por la Sociedad por créditos de primera categoría por \$ 1.629.993.833.

Producto de lo anterior la Sociedad constituyó un deterioro por impuesto por recuperar por el monto inicialmente reconocido. Sin embargo, el Directorio en el ejercicio 2013, acordó iniciar acciones legales para lograr la recuperación de estos fondos. Al 31 de diciembre de 2017, no existe cambio de esta situación.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Notas a los Estados Financieros
al 31 de Diciembre de de 2017 y 2016

NOTA 11 IMPUESTOS DIFERIDOS E IMPUESTO A LA RENTA

Impuestos diferidos

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, la Sociedad no reconoció activos por impuestos diferidos dado que estima que no es probable vaya a disponer de beneficios fiscales futuros con los cuales compense las diferencias temporarias.

Impuesto a la Renta:

Al 31 de diciembre de 2017, la Sociedad ha estimado una pérdida tributaria de M\$ 1.546.000 aproximadamente.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 12 OTROS PASIVOS FINANCIEROS

Los otros pasivos financieros se desglosan en el cuadro siguiente:

	31 de diciembre de 2017		31 de diciembre de 2016	
	Corriente M\$	No corriente M\$	Corriente M\$	No corriente M\$
Préstamos Bancarios	46.997	5.700.000	-	-
Totales	46.997	5.700.000	-	-

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 12 OTROS PASIVOS FINANCIEROS, Continuación

(a) Préstamos bancarios:

Al 31 de diciembre de 2017

RUT Deudora	Entidad Deudora	País Deudora	RUT Acreedora	Entidad Acreedora (Bancos)	País Acreedora	Moneda	Tipo de amortización	Hasta 90 días	Más de 90 días hasta 1 año	Porción Corriente	De 1 a 2 años	De 2 a 3 años	Porción No Corriente	Total Deuda	Tasa de Interés anual promedio	
								M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	Nominal	Efectiva
94660000-8	Marítima de Inversiones S.A.	Chile	97.036.000-k	Banco Santander	Chile	CLP	Semestral		46.997	46.997		5.700.000	5.700.000	5.746.997	5,30%	5,30%
Totales								-	46.997	46.997	-	5.700.000	5.700.000	5.746.997		

Pasivos que se originan de actividades de financiamiento	Saldo al 1/1/2017 (1)	Flujos de efectivo de financiamiento			Cambios que no representan flujos de efectivo						Saldo al 31/12/2017 (1)		
		Provenientes	Utilizados	Total	Adquisición de filiales	Ventas de filiales	Cambios en valor razonable	Diferencias de cambio	Nuevos arrendamientos financieros	Otros cambios (2)			
												M\$	M\$
Préstamos bancarios	-	5.700.000		5.700.000	-	-	-	-	-	-	-	46.997	5.746.997
Total	-	5.700.000	-	5.700.000	-	-	-	-	-	-	-	46.997	5.746.997

(1) Saldo correspondiente a la porción corriente y no corriente

(2) Corresponde al devengamiento de intereses

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 13 CUENTAS COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

El detalle de las cuentas por pagar se resume como sigue:

Las cuentas por pagar representan principalmente valores adeudados a los proveedores habituales de servicios, en el curso normal de los negocios de la Sociedad, y se detallan conforme a lo siguiente:

	Al 31 de diciembre de 2017 M\$	Al 31 de diciembre de 2016 M\$
Otras cuentas por pagar (*)	<u>531.279</u>	<u>378.332</u>
Totales	<u><u>531.279</u></u>	<u><u>378.332</u></u>

(*) Otras cuentas por pagar incluyen participación del directorio, retenciones y otras cuentas por pagar varias.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 14 PATRIMONIO Y RESERVAS

(a) Capital

El capital pagado al 31 de diciembre de 2017 asciende a M\$ 240.886.085, correspondiente a 2.815.004.995 acciones suscritas y pagadas.

Con fecha 13 de julio de 2017, expiro el plazo de un año para que la Sociedad enajenare en bolsa las 24.050.121 acciones adquiridas en virtud el derecho a retiro, ocurrido en julio de 2016 (ver nota N° 1 y nota N° 14 c). En consecuencia con lo anterior el capital de la Sociedad se disminuyó de pleno derecho a contar del 14 de julio de 2017. Como consecuencia de lo señalado anteriormente el capital pagado al 31 de diciembre de 2017 asciende a M\$ 240.886.085 correspondiente a 2.815.004.995 acciones suscritas y pagadas.

El capital pagado al 31 de diciembre de 2016 asciende a M\$ 241.411.096 correspondiente a 2.839.055.116 acciones suscritas y pagadas. A este monto se le ha incrementado, para efectos de presentación solamente M\$ 285.478, correspondiente al monto no pagado en los repartos de capital por el hecho de tener acciones propias en cartera.

Con fecha 03 de noviembre de 2016, la Junta Extraordinaria de Accionistas, acordó disminuir el capital de la Sociedad en la suma de M\$ 1.700.000.

Con fecha 27 de abril de 2016, la Junta Extraordinaria de Accionistas, acordó disminuir el capital de la Sociedad en la suma de M\$ 32.000.000.

Lo que se pagó efectivamente por estas disminuciones de capital fue M\$ 33.414.522.

(b) El detalle y movimientos de las acciones es el siguiente:

Serie	Número de acciones Suscritas	Número de acciones Pagadas	Número de acciones con derecho a voto
UNICA	2.815.004.995	2.815.004.995	2.815.004.995

En número de acciones	2017	2016
	Acciones comunes	Acciones comunes
Emitidas al 1 de enero	2.815.004.995	2.839.055.116
Emitidas en el periodo	-	-
Emitidas	<u>2.815.004.995</u>	<u>2.839.055.116</u>

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 14 PATRIMONIO y RESERVAS, Continuación

(c) Acciones Propias en Cartera

Al 31 de diciembre de 2016, corresponde al Derecho a Retiro ejercido por accionistas equivalentes a 24.050.121 acciones, el que fue pagado con fecha 6 de julio de 2016 (ver nota N° 1). A contar del 14 de julio de 2017, y dado el cumplimiento de los plazos legales, se disminuyó de pleno derecho el capital de la Sociedad en la suma de \$810.489.084.

Con fecha 13 de julio 2017, expiró el plazo para que la Sociedad enajenare estas acciones, al no haberlo hecho, el capital de la Sociedad se disminuyó de pleno derecho a contar del 14 de julio de 2017. Ver letra a) anterior.

(d) Costos Emisión de Acciones

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, no se han incurrido en costos de emisión.

(e) Otras Reservas

El detalle de las reservas es el siguiente:

	31.12.2017	31.12.2016
	M\$	M\$
Reserva de Conversión	(9.363.477)	(7.989.668)
Reserva de Cobertura	(124.243)	(158.676)
Reserva Ganancias y Pérdidas por Planes de Beneficio	(280.137)	(217.325)
Otras Reservas	<u>(22.095.405)</u>	<u>(22.100.259)</u>
Total reservas	<u>(31.863.262)</u>	<u>(30.465.928)</u>

Explicación de los movimientos:

Reserva de Conversión

La reserva de conversión se refiere a las diferencias de moneda extranjera que surgen de la conversión de inversiones en asociadas cuya moneda funcional difiere de la empresas inversora y adicionalmente se reconoce a través del método de la participación, el efecto patrimonial de reservas de conversión que proviene de las respectivas inversiones en entidades asociadas.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 14 PATRIMONIO y RESERVAS, Continuación

(e) Otras Reservas. Continuación

Explicación de los movimientos, continuación

Reserva de Conversión

El saldo y movimiento de la reserva de conversión se explica a continuación:

	31.12.2017	31.12.2016
	M\$	M\$
Saldo inicial	(7.989.668)	(6.480.210)
Variación en asociadas	<u>(1.373.809)</u>	<u>(1.509.458)</u>
Totales	<u>(9.363.477)</u>	<u>(7.989.668)</u>

Reserva de Cobertura

La reserva de cobertura comprende la porción efectiva del efecto acumulativo neto en el valor razonable de los instrumentos de cobertura de flujo de caja relacionados con transacciones cubiertas que aún no ocurren. El movimiento del ejercicio se explica por la realización de las coberturas contables reconocidas en patrimonio al inicio del ejercicio.

El saldo y movimiento de la reserva de cobertura se explica a continuación:

	31.12.2017	31.12.2016
	M\$	M\$
Saldo inicial	(158.676)	(89.480)
Monto realizado en el periodo e imputado a resultados integrales	<u>34.433</u>	<u>(69.196)</u>
Totales	<u>(124.243)</u>	<u>(158.676)</u>

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
Notas a los Estados Financieros
Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 14 PATRIMONIO y RESERVAS, Continuación

Otras Reservas	31.12.2017	31.12.2016
Conversión Capital Pagado en Primera Adpción IFRS (*)	(23.465.107)	(23.465.107)
Otras Reservas Elecmetal	283.157	278.303
Otras	1.086.545	1.086.545
Total	<u>(22.095.405)</u>	<u>(22.100.259)</u>

(*) Ver patrimonio año 2009, ajuste a capital pagado

(f) Dividendos

Al 31 de diciembre de 2017 y de 2016, la Sociedad no determinó dividendo por encontrarse en situación de pérdidas acumuladas.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 15 INGRESOS ORDINARIOS Y COSTOS DE EXPLOTACIÓN

El detalle de los ingresos ordinarios se indica en el siguiente cuadro:

	Por los ejercicios al 31 de diciembre de	
	2017	2016
	M\$	M\$
Inversiones y otros	70.058	348.962
Total	70.058	348.962

El detalle de los Costos de explotación se indica en el siguiente cuadro:

	Por los ejercicios al 31 de diciembre de	
	2017	2016
	M\$	M\$
Remuneraciones, Servicios y Otros	(776.172)	(575.373)
Total	(776.172)	(575.373)

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 16 OTRAS GANANCIAS (PÉRDIDAS)

El detalle de las otras ganancias (perdidas) se indican en el siguiente detalle:

	Por los periodos terminados al 31 de diciembre	
	2017	2016
	M\$	M\$
Utilidad en venta de Acciones SM SAAM (*)	-	5.499.009
Utilidad en venta de Acciones CSAV (**)	363.270	-
Utilidad (Perdida) Valor Búrsatil Acciones CSAV (**)	30.827.300	7.477.238
Utilidad (Perdida) Valor Búrsatil Acciones Sociedad Pesquera Coloso S.A.(**)	1.794	(8.417)
Utilidad en Venta de Acciones Sociedad Pesquera Coloso S.A. (**)	77.398	-
Otros	862	(4.600)
Impuesto por recuperar PPUA año 2016	-	77.442
Total	31.270.624	13.040.672

(*) Con fecha 11 de enero de 2016 la Sociedad transfirió a Quiñenco S.A. la totalidad de su participación en Sociedad Matriz SAAM S.A, consistente en 716.016.838 acciones equivalentes aproximadamente a un 7,35% del capital social a un precio de \$ 52,53.

(**) Detalle en nota N° 7

NOTA 17 COSTOS FINANCIEROS

El detalle de los costos financieros se indican en el siguiente detalle:

	Por los ejercicios al 31 de diciembre de	
	2017	2016
	M\$	M\$
Gastos por intereses en obligaciones financieras	(46.997)	(12.958)
Otros gastos financieros	(20)	-
Total	(47.017)	(12.958)

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 18 DIFERENCIA DE CAMBIO

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, corresponde al siguiente detalle:

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	2017	2016
	M\$	M\$
Pasivos Corrientes	51	-
Total	51	-

NOTA 19 RESULTADO POR UNIDADES DE REAJUSTE

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	2017	2016
	M\$	M\$
Reajuste por depósitos a plazo en UF	3.655	536.854
Total	3.655	536.854

NOTA 20 MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, la Sociedad no mantiene saldos en una moneda distinta al peso chileno (\$).

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.
 Notas a los Estados Financieros
 Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 21 GANANCIA (PERDIDA) POR ACCIÓN

El resultado por acción al 31 de diciembre de 2017 y 2016, se determina de acuerdo a lo siguiente:

	M\$	M\$
	31.12.2017	31.12.2016
Utilidad (Pérdida) atribuible a Tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto M\$	38.170.916	16.727.997
Promedio ponderado del número de acciones	2.815.004.995	2.839.055.116
Ganancia (Pérdida) por acción \$	13,56	5,89
En número de acciones	31.12.2017	31.12.2016
Emitidas al 1 de enero	2.815.004.995	2.839.055.116
Provenientes de emisión de capital		
Emitidas al cierre del período	2.815.004.995	2.839.055.116
Promedio ponderado de acciones		

NOTA 22 CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Sociedad ha otorgado prenda al Banco Santander sobre 906.822 acciones de Cía. Electro Metalúrgica S.A. para garantizar obligaciones contraídas, presentes o futuras.

Al 31 de diciembre de 2016, la Sociedad no tenía contingencias que revelar.

NOTA 23 MEDIO AMBIENTE

La Sociedad, por la naturaleza de sus servicios, no incurre en desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos, verificación y control del cumplimiento de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales y cualquier otro que pudiera afectar en forma directa o indirecta a la protección del medio ambiente.

MARITIMA DE INVERSIONES S.A.

Notas a los Estados Financieros
Al 31 de Diciembre de 2017 y 2016

NOTA 24 SANCIONES

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2017 y 2016, la Sociedad, directores y gerentes no han recibido sanciones de parte de la Comisión para el Mercado Financiero, antes Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 25 HECHOS POSTERIORES

Con fecha 5 de marzo de 2018, el Directorio de la Sociedad acordó convocar a Junta Extraordinaria de Accionistas para el 12 de abril de 2018, a celebrarse inmediatamente a continuación de la Junta Ordinaria de Accionistas, con el objeto de pronunciarse sobre la disminución del capital de la Sociedad en M\$3.300.000 o bien en el monto que acuerde la Junta, y su devolución a los señores accionistas, sin alterar el número de acciones en que se divide el capital.

A la fecha de emisión de los presentes Estados Financieros, no han ocurrido otros hechos significativos de carácter financieros o de otra índole que puedan afectar la adecuada presentación y/o la interpretación de los mismos.